

the matter as between the Parties, the following question:

What is the course of the single maritime boundary that divides the continental shelf and fisheries zones of Canada and the United States of America from a point in latitude $44^{\circ}11' 12''N$, longitude $67^{\circ}16'46''W$ to a point to be determined by the Chamber within an area bounded by straight lines connecting the following sets of geographic coordinates: latitude $40^{\circ}N$, longitude $67^{\circ}W$; latitude $40^{\circ}N$, longitude $65^{\circ}W$; latitude $42^{\circ}N$, longitude $65^{\circ}W$?

2. The Chamber is requested to describe the course of the maritime boundary in terms of geodetic lines connecting geographic coordinates of points. The Chamber is also requested, for illustrative purposes only, to depict the course of the boundary on Canadian Hydrographic Service Chart No.4003 and United States National Ocean Survey Chart No. 13006, in accordance with Article IV.

3. The Parties shall request the Chamber to appoint a technical expert nominated jointly by the Parties to assist it in respect of technical matters and, in particular, in preparing the description of the maritime boundary and the charts referred to in paragraph 2. The Registrar is requested to provide the expert with copies of each Party's pleadings when such pleadings are communicated to the other Party. The expert shall be present at the oral proceedings and shall be available for such consultations with the Chamber as it may deem necessary for the purposes of this Article.